TOÀ ÁN NHÂN DÂN **QUẬN NAM TỪ LIÊM** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **234**/2020/HSST
Ngày 22/10/2020

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN QUẬN NAM TỪ LIÊM

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Bà Mai Thị Hương

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Dương Thị Thảo
Bà Nguyễn Thị Thanh Hường

- *Thư ký phiên toà*: Bà Chu Bích Thủy - Thư ký Toà án

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm tham gia phiên tòa*: Bà Nguyễn Thị Kim Thơ - Kiểm sát viên.

Ngày 22/10/2020 tại Trụ sở Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 245/TLST-HS ngày 05/10/2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 239/QĐXXST-HS ngày 12/10/2020 đối với các bị cáo:

Nguyễn Văn Nam, sinh năm 1985; ĐKNKTT: Số 142, TDP Trung 5, phường Tây Tựu, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội; Trình độ văn hóa 9/12; Quốc tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông: Nguyễn Văn Sơn (chết) và bà: Lê Thị Thanh Mai, sinh năm 1964; Bị cáo có vợ: Đặng Thị Thảo, sinh năm 1990 (ly hôn năm 2014) và có 01 con sinh năm 2011. Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân:

- Bản án số 187/2007/HSST ngày 05/10/2007, Tòa án nhân dân huyện Từ Liêm, Hà Nội xử 06 tháng tù về tội " Bắt giữ người trái pháp luật"; 36 tháng tù về tội " Cướp tài sản". Ra trại 01/9/2009 (BL 117 - 122);

- Bản án số 61/2016/HSST ngày 28/3/2016, Tòa án nhân dân quận Bắc Từ Liêm xử 09 tháng tù về tội " Hủy hoại tài sản" . Ra trại 23/9/2016.

Bị cáo bị bắt khẩn cấp, tạm giữ từ ngày 25/6/2020, hiện đang bị tạm giam tại Trại Tạm giam số 1 – Công an thành phố Hà Nội; Có mặt.

Mai Đình Trường, sinh năm 1979; ĐKNKTT: Số nhà 15, ngõ 31, TDP số 4, phường Xuân Phương, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội; Trình độ văn hóa: 10/12; Quốc

tịch: Việt Nam; Dân tộc: Kinh; Tôn giáo: Không; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Con ông: Mai Đình Lộc (đã chết) và bà: Nguyễn Thị Lan, sinh năm 1940; Bị cáo có vợ: Trần Minh Huế, sinh năm 1975, Con chưa có. Tiền án, tiền sự: Không

Nhân thân:

- Ngày 22/3/2004, Ủy ban nhân dân huyện Từ Liêm ra Quyết định số 466 áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cai nghiện bắt buộc 24 tháng đối với Trường;

- Ngày 13/4/2009, Ủy ban nhân dân huyện Từ Liêm ra Quyết định số 1773 áp dụng biện pháp xử lý hành chính đưa vào cơ sở chữa bệnh 24 tháng đối với Trường;

- Bản án số 86/2013/HSST ngày 12/4/2013, Tòa án nhân dân quận Cầu Giấy, Hà Nội xử 45 tháng tù về tội "Cướp giật tài sản". Ra trại 12/6/2016. (BL 89 - 93) .

Bị cáo bị bắt quả tang, tạm giữ từ ngày 25/6/2019, hiện đang bị tạm giam tại Trại tạm giam số 1 – CATP. Hà Nội. Có mặt.

Người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan:

Chị Trần Minh Huế, sinh năm 1975

Địa chỉ: 168 đường Phương Canh, phường Xuân Phương, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 21 giờ 30' ngày 24/6/2020, tổ công tác Công an phường Phương Canh, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội tuần tra trên tuyến đường Phương Canh. Khi Tổ công tác đi đến khu vực cửa sân bóng phường phương Canh, tổ 7 Hòe Thị, Nam Từ Liêm, Hà Nội phát hiện Mai Đình Trường điều khiển xe máy không đội mũ bảo hiểm có nhiều biểu hiện nghi vấn. Tổ công tác tiến hành kiểm tra phát hiện trong túi quần trước của Trường có 01 gói nilong màu đen, bên trong có bọc giấy màu trắng có chứa chất bột màu trắng. Tại chỗ Trường khai nhận túi nilong màu đen chứa chất bột màu trắng là ma túy Heroine, Trường mua được của Nguyễn Văn Nam mục đích để sử dụng. Tổ Công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, dẫn giải Trường cùng tang vật chứng về trụ sở Công an phường Phương Canh để điều tra làm rõ.

Ngày 26/06/2020, Cơ quan cảnh sát điều tra đã tiền hành bắt khẩn cấp đối với Nguyễn Văn Nam.

* Vật chứng thu giữ của Mai Đình Trường:

- 01 gói nilông màu đen bên trong có 01 gói giấy màu trắng, bên trong có 01 gói giấy màu trắng, bên trong gói giấy có chứa chất bột màu trắng (nghi là ma túy);

- 01 điện thoại Vivo màu trắng -vàng, bên trong có thẻ sim số 0382480759;

- 01 xe máy Nioshima, BKS: 27AX-00.37, màu đỏ .

Ngày 26/06/2020, Cơ quan cảnh sát điều tra đã tiền hành bắt khẩn cấp đối với Nguyễn Văn Nam và Thu giữ của Nguyễn Văn Nam:

- 02 gói nilông màu đen bên trong mỗi gói có chứa chất bột màu trắng nghi là ma túy.

Khám xét khẩn cấp nơi ở của Nguyễn Văn Nam tại địa chỉ số nhà 140 -142 đường Tây Tựu, phường Tây Tựu, Bắc Từ Liêm, Hà Nội thu giữ:

- 01 túi nilon màu trắng chứa mảnh viên nén màu trắng nghi là ma túy;

- 01 túi nilon màu trắng chứa các mảnh viên nén màu cam nghi là ma túy;

- 01 túi nilon màu trắng chứa 01 viên nén màu cam và 01 mảnh viên nén màu xám nghi là ma túy;

- 01 túi nilon màu trắng chứa tinh thể màu trắng nghi là ma túy;

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu Master màu đen, gắn sim số thuê bao 0989.144.112;

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu HTC màu hồng, không có sim;

- Số tiền 730.000 đồng (tiền ngân hàng nhà nước Việt Nam).

Tại kết luận giám định 5114 /KKGD – PC09 ngày 01/7/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội kết luận số tang vật thu giữ của Mai Đình Trường:

Chất bột màu trắng bên trong 01 gói giấy bọc ngoài bằng nilông màu đen là ma túy loại Heroine, khối lượng 0,111gam.

Tại kết luận giám định 5808/KKGD – PC09 ngày 03/7/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an thành phố Hà Nội, kết luận số tang vật thu giữ của Nguyễn Văn Nam:

- Chất bột màu trắng bên trong 02 gói nilông màu đen là ma túy loại Heroine, tổng khối lượng 0,193 gam;

- 01 viên nén màu cam và các mảnh viên nén màu cam đều là ma túy loại MDMA, tổng khối lượng 0,578 gam;

- 01 mảnh viên nén màu xám là ma túy loại MDMA, khối lượng 0,190 gam;

- 01 mảnh viên nén màu trắng là ma túy loại Ketamine, khối lượng: 0,173 gam;

- Tinh thể màu trắng bên trong 01 túi nilông là ma túy loại Ketamine, khối lượng: 0,281 gam.

Quá trình điều tra xác định:

Mai Đình Trường là đối tượng nghiện hút nên thường mua ma túy về để sử dụng. Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 24/6/2020, Trường gọi điện thoại cho Nguyễn Văn Nam là bạn xã hội hỏi mua 200.000 đồng ma túy Heroine để sử dụng, Nam đồng ý và hẹn Trường đến khu vực chợ Đăm ở đầu ngõ 160 đường Tây Tựu, phường Tây Tựu, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội để giao nhận ma túy. Sau đó, Trường một mình điều khiển xe máy nhãn hiệu Nioshima BKS: 27AX - 000.37 đến khu vực chợ Đăm ở đầu ngõ 160 đường Tây Tựu, phường Tây Tựu, quận Bắc Từ Liêm, Hà Nội để gặp Nam. Tại đây, Trường đưa cho Nam 200.000 đồng và Nam đưa lại cho Trường 01 gói nilong màu đen bên trong có chứa ma túy Heroine. Sau đó Trường cất ma túy vào túi quần phía trước bên phải rồi điều khiển xe máy đi tìm địa điểm để sử dụng. Khi đi đến khu vực cửa sân bóng phường Phương Canh thuộc tổ 7 Hòe Thị, phương Canh, quận Nam Từ Liêm, Hà Nội thì bị tổ công tác Công an phường Phương Canh kiểm tra bắt giữ cùng vật chứng.

Tại Cơ quan điều tra, Mai Đình Trường và Nguyễn Văn Nam khai nhận hành vi phạm tội như đã nêu trên.

Số ma túy Cơ quan điều tra thu giữ được khi khám xét nhà của Nam, Nam khai mua của của 01 nam thanh niên tên "Bờm" ở khu xóm Nội, phường Tây Tựu, Bắc Từ Liêm, Hà Nội từ ngày 23/06/2020 với giá 500.000 đồng mục đích để bán. Quá trình điều tra không xác định được nhân thân lai lịch. Do đó, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Nam Từ Liêm không có căn cứ để điều tra, xử lý.

Đối với chiếc xe máy nhãn hiệu Nioshima màu sơn đỏ BKS: 27AX - 000.37; số khung: 00586; số máy: 000586, thu giữ của Trường khi bắt quả tang. Quá trình điều tra xác định đăng ký mang tên Trần Minh Huế (SN:1975 - NKTT: Tổ 4, phường Na Lay, huyện Mường Lay, tỉnh Điện Biên - chị Huế là vợ của Trường), quá trình sử dụng đã bị thất lạc giấy đăng ký xe. Ngày 24/6/2020, Mai Đình Trường sử dụng chiếc xe trên, chị Huế không biết việc Trường đi mua ma túy. Cơ quan điều tra chuyển chiếc xe trên theo vật chứng của vụ án để giải quyết theo quy định.

Tại bản cáo trạng số 246/CT-VKS ngày 30/9/2020 Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội đã truy tố Nguyễn Văn Nam về tội *Mua bán trái phép chất ma túy*, theo khoản 1 Điều 251 BLHS, và Mai Đình Trường về tội *Tàng trữ trái phép chất ma túy* theo điểm c khoản 1 Điều 249 BLHS.

Tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội như nội dung bản cáo trạng đã truy tố và xin được giảm nhẹ hình phạt.

Đại điện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố bị cáo theo nội dung bản cáo trạng, sau khi phân tích các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng:

Áp dụng khoản 1 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự; đề nghị xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Nam từ 30 đến 36 tháng tù.

Áp dụng điểm c khoản 1 Điều 249; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 BLHS đề nghị xử phạt bị cáo Mai Đình Trường từ 15 đến 18 tháng tù.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 46, 47 Bộ luật hình sự; Điều 89, 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy:

01 phong bì niêm phong mép dán có chữ ký của Mai Đình Trường, cán bộ Nguyễn Mạnh Hùng và Nguyễn Chí Hiếu; Giám định viên Phạm Đình Đạo.

02 phong bì niêm phong mép dán có chữ ký của Nguyễn Văn Nam, cán bộ Lương Xuân Hạ và Giám định viên Nguyễn Văn Hùng.

Tịch thu xung công quỹ nhà nước:

01 điện thoại di động nhãn hiệu Vivo màu trắng - vàng, gắn sim số 0382480759.

Số tiền 730.000 đồng của bị cáo Nam do thu lời bất chính mà có.

01 điện thoại di động nhãn hiệu Masstel màu đen, gắn sim số 0989144112, số Imel 1: 355314109500096; Imel 2: 355314109802096.

01 điện thoại di động nhãn hiệu HTC màu hồng, không có sim; số Imel: 35871651969359.

Trả lại cho chị Huế: 01 xe máy nhãn hiệu Nioshima màu đỏ BKS: 27AX-000.37, số khung 00586, số máy: 00586.

Theo Biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan Công an quận Nam Từ Liêm và Chi cục thi hành án quận Nam Từ Liêm số 01 ngày 01/10/2020 và Theo Giấy nộp tiền vào tài khoản lập ngày 01/10/2020 tại Kho bạc nhà nước quận Nam Từ Liêm.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên toà; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên toà trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an quận Nam Từ Liêm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục quy định trong Bộ luật tố tụng hình sự. Tại quá trình điều tra, bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa hôm nay các bị cáo đã khai nhận:

Ngày 24/6/2020, Nguyễn Văn Nam cất giấu 0,304 gam Heroin; 0,768 gam ma túy loại MDMA và 0,454 gam ma túy loại Ketamine, mục đích để bán kiếm lời.

Khoảng 20 giờ 30 phút ngày 24/6/2020, tại khu vực chợ Đăm ở đầu ngõ 160 đường Tây Tựu, phường Tây Tựu, Bắc Từ Liêm, Hà Nội, Nguyễn Văn Nam đã bán trái phép 0,111gam ma túy Heroine cho cho Mai Đình Trường với giá 200.000 đồng. Khi Trường đi đến khu vực cửa sân bóng phường Phương Canh thuộc tổ 7 Hòe Thị, Phương Canh, Nam Từ Liêm, Hà Nội tìm chỗ sử dụng thì bị bắt quả tang cùng vật chứng.

[3] Hành vi của bị cáo Nguyễn Văn Nam đã cấu thành tội "Mua bán trái phép chất ma túy", theo quy định tại khoản 1 Điều 251 Bộ luật hình sự. Hành vi của bị cáo Mai Đình Trường đã cấu thành tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy" theo điểm c khoản 1 Điều 249 BLHS. Như vậy, Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố các bị cáo là có căn cứ và đúng quy định pháp luật.

[4] Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội. Các bị cáo biết rõ ma túy là chất gây nghiện làm tổn hại sức khỏe con người, di hại cho thế hệ tương lai, là một trong những nguyên nhân gây bệnh AIDS và là mầm mống của các loại tội phạm khác. Các bị cáo nhận thức rõ việc tàng trữ, mua bán chất ma túy là vi phạm pháp luật, Nhà nước ta đã nghiêm cấm mọi hành vi mua bán, tàng trữ… trái phép chất ma túy, nhưng vì là đối tượng nghiện nên các bị cáo vẫn cố tình thực hiện tội phạm với tính chất nguy hiểm cao.

Về nhân thân: Bị cáo Nguyễn Văn Nam có 02 tiền án về tội Bắt giữ người trái pháp luật, Cướp tài sản và tội Hủy hoại tài sản, đều được xóa án tích. Bị cáo Mai Đình Trường có 01 tiền án về tội Cướp giật tài sản và có 02 tiền sự đi cai nghiện bắt buộc đều được xóa án tích. Tuy nhiên, các bị cáo không lấy đó làm bài học mà tiếp tục phạm tội.

Về tình tiết giảm nhẹ: Tại phiên tòa, các bị cáo khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải nên áp dụng điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự để giảm nhẹ một phần hình phạt cho các bị cáo.

Từ những phân tích đánh giá tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ, Hội đồng xét xử thấy cần cách ly các bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian, nhằm đảm bảo tính giáo dục đối với các bị cáo và làm bài học ngăn ngừa chung.

[5] Về hình phạt bổ sung: Áp dụng khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự

Buộc bị cáo Nam phải nộp 5.000.000 (Năm triệu) đồng để sung vào Ngân sách Nhà nước

[6] Xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 46, 47 Bộ luật hình sự; Điều 89, 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy:

- 01 phong bì niêm phong mép dán có chữ ký của Mai Đình Trường, cán bộ Nguyễn Mạnh Hùng và Nguyễn Chí Hiếu; Giám định viên Phạm Đình Đạo.

- 02 phong bì niêm phong mép dán có chữ ký của Nguyễn Văn Nam, cán bộ Lương Xuân Hạ và Giám định viên Nguyễn Văn Hùng.

Tịch thu xung công quỹ nhà nước:

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu Vivo màu trắng-vàng, gắn sim số 0382480759.

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu Masstel màu đen, gắn sim số 0989144112, số Imel 1: 355314109500096; Imel 2: 355314109802096.

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu HTC màu hồng, không có sim; số Imel: 35871651969359.

- Số tiền 200.000 đồng của bị cáo Nam do thu lời bất chính mà có.

Trả lại cho bị cáo Nam: Số tiền 530.000 đồng. Tạm giữ số tiền này để đảm bảo Thi hành án.

Trả lại cho chị Huế: 01 xe máy nhãn hiệu Nioshima màu đỏ BKS: 27AX-000.37, số khung 00586, số máy: 00586.

Theo Biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan công an quận Nam Từ Liêm và Chi cục thi hành án quận Nam Từ Liêm số 01 ngày 01/10/2020 và Theo Giấy nộp tiền vào tài khoản lập ngày 01/10/2020 vào Kho bạc nhà nước quận Nam Từ Liêm.

[7]. Các bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ vào Khoản 1 Điều 251; Điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Nguyễn Văn Nam phạm tội "Mua bán trái phép chất ma túy".

Xử phạt bị cáo Nguyễn Văn Nam 42 (Bốn mươi hai) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 25/6/2020.

Căn cứ vào điểm c Khoản 2 Điều 249; Điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố: Bị cáo Mai Đình Trường phạm tội "Tàng trữ trái phép chất ma túy".

Xử phạt bị cáo Mai Đình Trường 21 (Hai mươi mốt) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 25/6/2020.

Về dân sự: Không.

Về hình phạt bổ sung: Áp dụng khoản 5 Điều 251 Bộ luật hình sự

Buộc bị cáo Nam phải nộp 5.000.000 (Năm triệu) đồng để sung vào Ngân sách Nhà nước.

Về vật chứng: Áp dụng Điều 46, 47 Bộ luật hình sự; Điều 89, 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu tiêu hủy:

- 01 phong bì niêm phong mép dán có chữ ký của Mai Đình Trường, cán bộ Nguyễn Mạnh Hùng và Nguyễn Chí Hiếu; Giám định viên Phạm Đình Đạo.

- 02 phong bì niêm phong mép dán có chữ ký của Nguyễn Văn Nam, cán bộ Lương Xuân Hạ và Giám định viên Nguyễn Văn Hùng.

Tịch thu xung công quỹ nhà nước:

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu Vivo màu trắng-vàng, gắn sim số 0382480759.

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu Masstel màu đen, gắn sim số 0989144112, số Imel 1: 355314109500096; Imel 2: 355314109802096.

- 01 điện thoại di động nhãn hiệu HTC màu hồng, không có sim; số Imel: 35871651969359.

Số tiền 200.000 đồng của bị cáo Nam do thu lời bất chính mà có.

Trả lại cho bị cáo Nam: Số tiền 530.000 đồng. Tạm giữ số tiền này để đảm bảo Thi hành án.

Trả lại cho chị Huế: 01 xe máy nhãn hiệu Nioshima màu đỏ BKS: 27AX-000.37, số khung 00586, số máy: 00586.

Theo Biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan công an quận Nam Từ Liêm và Chi cục thi hành án quận Nam Từ Liêm số 01 ngày 01/10/2020 và Theo Giấy nộp tiền vào tài khoản lập ngày 01/10/2020 vào Kho bạc nhà nước quận Nam Từ Liêm.

- Về án phí và quyền kháng cáo: Áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136, Điều 331, Điều 333, điều 337 Bộ luật tố tụng hình sự 2015; khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Các bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

Các bị cáo và người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày Tòa tuyên án.

Nơi nhận:
- Bị cáo; người có quyền lợi nghĩa vụ liên quan;
- VKSND quận Nam Từ Liêm;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- TAND thành phố Hà Nội;
- Công an quận Nam Từ Liêm;
- Chi cục THA dân sự q. Nam Từ Liêm;
- Lưu HS, VP.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà

Mai Thị Hương

HỘI ĐỒNG XÉT XỬ

HỘI THẨM NHÂN DÂN **THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**